

Quick-Manual Comfort VS1



swisscom **mobile**

Go far. Come close.

Inhalt

1. So legen Sie die SIM-Karte ein	3
2. So laden Sie den Akku auf	4
3. Und wozu sind all die Tasten da?	5
4. Wie speichern Sie neue Kontakte in Ihrem Telefonbuch?	7
5. So telefonieren Sie	8
6. Wie Sie ein SMS verschicken und empfangen	9
7. So funktioniert Ihre COMBOX®	11
8. So stellen Sie den Terminplaner ein	12
9. Weitere Funktionen	13
10. Telefonbuch-Manager	13

Falls Sie Fragen haben oder Hilfe beim Bedienen Ihres neuen Handys benötigen, wenden Sie sich bitte an die Comfortline 0800 203 203 oder an den Swisscom Shop.

Contenu

1. Comment introduire la carte SIM?	18
2. Comment charger la batterie?	19
3. A quoi servent donc toutes ces touches?	20
4. Comment enregistrer de nouveaux contacts dans votre répertoire?	22
5. Comment téléphoner?	23
6. Comment envoyer et recevoir un SMS?	24
7. Comment fonctionne votre COMBOX®?	26
8. Comment régler l'agenda?	27
9. Autres fonctions	28
10. Le gestionnaire de répertoire	28

Pour toute question ou problème liés à l'utilisation de votre nouveau téléphone portable, veuillez vous adresser à la Comfortline au 0800 203 203 ou à l'un des Swisscom Shops.

Contenuto

1. Come inserire la carta SIM	33
2. Come caricare la batteria	34
3. Le funzioni dei tasti	35
4. Come aggiungere contatti alla Rubrica	37
5. Come telefonare	38
6. Come inviare e ricevere messaggi di testo	39
7. Ecco come funziona il suo COMBOX®	41
8. Come impostare i pro-memoria	42
9. Altre impostazioni	43
10. Il Manager Rubrica	43

Se ha domande o necessita di assistenza sull'uso del suo nuovo cellulare, si rivolga alla Comfortline 0800 203 203 o allo Swisscom Shop.

1. Comment introduire la carte SIM?

Vous avez choisi un téléphone portable qui est à la fois très évolué technologiquement et très simple à utiliser. Vous êtes bien sûr impatient de l'essayer, mais il faut d'abord insérer la carte SIM.

La carte SIM doit être insérée sous la batterie. Pour la mettre en place, procédez de la manière suivante:

- Retournez le téléphone portable et faites glisser le mécanisme de verrouillage vers le haut.
- Retirez le couvercle de la face arrière en soulevant d'abord l'extrémité inférieure.
- Insérez la carte SIM face avant vers le bas dans le logement prévu à cet effet (comme sur le schéma) puis insérez l'accumulateur.
- Remettez le couvercle en place – provoquez d'abord l'enclenchement du bord supérieur, puis du bord inférieur. Faites glisser le mécanisme de verrouillage vers le bas.



2. Comment charger la batterie?



Votre portable est alimenté en énergie par une batterie qui doit être chargée pendant au moins 4 heures avant le premier appel.

Chargement de la batterie

- Raccordez le téléphone portable au chargeur et enfoncez la fiche dans la prise de courant.
- Le chargement de la batterie est en cours. Cela est indiqué par l'icône «batterie» sur l'écran.
- Lorsque l'indicateur de charge affiche 100%, la batterie est complètement chargée.
- Débranchez le téléphone portable du chargeur.

Console de chargement

L'icône «batterie» indique à tout moment le niveau de charge de la batterie. Quand l'icône «batterie» est rouge, il est grand temps de recharger la batterie.

Rechargez la batterie pendant au moins 15 minutes avant d'établir une nouvelle communication. De cette manière, vous êtes sûr que vous ne vous retrouverez pas avec la «batterie à plat» au beau milieu de la conversation. (La batterie a une autonomie en veille de 12 jours au maximum. L'autonomie en communication atteint 4 heures.)

Quand vous êtes chez vous, placez simplement le téléphone portable dans la console de chargement et branchez cette dernière à une prise de courant. Ainsi, votre portable sera toujours chargé quand vous en aurez besoin. L'avantage supplémentaire de cette méthode est que vous saurez toujours où il se trouve.

3. A quoi servent donc toutes ces touches?



Sur le bord supérieur de l'écran se trouvent trois touches spéciales affectées chacune à une fonction particulière. Elles vous évitent la navigation fastidieuse dans les options des menus.

Fonctions des différentes touches

- 1 Marche/Arrêt** – cette touche sert à mettre sous tension et hors tension votre appareil; il suffit de la maintenir enfoncée.
- 2 Origine** – cette touche sert à revenir à la position de départ, à savoir l'écran d'accueil qui apparaît quand vous allumez le portable.
- 3 Contacts** – cette touche donne accès au répertoire où vous stockez des informations concernant votre famille et vos amis.
- 4 Messages** – quand vous appuyez sur cette touche, vous accédez aux messages de votre Mailbox (correspond à votre répondeur, baptisé COMBOX® chez Swisscom Mobile), aux SMS, aux appels manqués et aux entrées de votre agenda.

Trois autres boutons se trouvent sur les côtés du portable

- 5 Volume de la sonnerie (à droite)** – réglez facilement la sonnerie sur «fort», «normal», «vibration» ou «muet».
- 6 Volume écouteur (à gauche)** – ce bouton sert à régler le volume sonore pendant une communication.
- 7 Verrouillage clavier (à droite)** – sert à bloquer le clavier pour ne pas émettre des appels sans le vouloir.



D'autres touches importantes sont disposées au-dessous de l'écran

- 1 **Démarrage** – cette touche permet de recevoir ou d'effectuer des appels.
- 2 **Arrêt/Retour** – cette touche vous permet de terminer votre communication mais également de revenir à l'affichage précédent.
- 3 **Touche à bascule** – cette touche sert à faire défiler les menus ou les entrées de votre répertoire vers le haut et vers le bas.
- 4 Appuyez sur ces touches pour sélectionner la commande apparaissant au-dessus à l'écran.

Que signifient les icônes de mon écran d'accueil?

- 5 **Volume de la sonnerie** – «fort», «normal», «vibration» ou «muet» (selon le réglage choisi à l'aide du bouton disposé sur le côté du portable).
- 6 **Indicateur de la batterie** – renseigne sur le niveau de charge de la batterie.
- 7 **Signal réseau** – indique la qualité de votre connexion au réseau radiomobile.
- 8 **Votre numéro** – particulièrement pratique quand quelqu'un vous demande votre numéro de téléphone portable. Vous l'avez toujours sous les yeux ici. Si vous souhaitez que votre numéro s'affiche ici, procédez comme suit: appuyez sur «Réglages», puis sur «Confidentialité» et puis sur «Afficher mon no».

4. Comment enregistrer de nouveaux contacts dans votre répertoire?



Il y a un certain nombre de numéros dont vous avez constamment besoin. Il est donc utile de les enregistrer dans votre répertoire. Ainsi, vous pouvez accéder de manière simple et rapide au numéro désiré.

Voici comment procéder

- Appuyez sur la touche **«Contacts» (1)** (silhouettes).
- Sélectionnez l'option **«Ajouter un contact» (2)**.
- Entrez un nom à l'aide des touches numériques (p.ex. appuyer une fois sur la touche avec le chiffre 2 pour la lettre A et deux fois sur la touche avec le chiffre 2 pour la lettre B) et confirmez la saisie en cliquant sur **«OK»**.
- Entrez le numéro de téléphone du contact.
- Sélectionnez l'option **«Valider»**.

5. Comment téléphoner?

Emettre un appel

- En appuyant sur la touche **«Contacts»** (silhouettes), vous accédez à votre répertoire. Vous pouvez utiliser la touche à bascule pour trouver le nom de la personne demandée. Une autre possibilité est de taper les premières lettres du nom.
- Appuyez ensuite simplement sur la touche verte **«Démarrage»**.
- Terminez la communication en appuyant sur la touche rouge **«Marche/Arrêt»**.

6. Comment envoyer et recevoir un SMS?



Vous vous imaginez peut-être qu'écrire des SMS est difficile. Mais cette option est extrêmement pratique quand vous ne pouvez (ou ne voulez) pas parler à la personne concernée. Vous pouvez juste lui envoyer un SMS.

Voici comment procéder

- En appuyant sur la touche **«Contacts» (1)**, vous accédez à votre répertoire.
- Choisissez la personne à laquelle vous voulez envoyer un SMS (si elle n'y figure pas, c'est l'occasion de l'y ajouter. Pour en savoir plus, consultez la section «Comment enregistrer de nouveaux contacts dans votre répertoire?» à la page 22).
- Sélectionnez l'option **«SMS»**.
- Rédigez votre message à l'aide des touches numériques.* Chaque touche permet d'écrire plusieurs lettres.
- Appuyez une fois sur la touche pour écrire la première lettre; deux fois, pour la deuxième, etc.
- Appuyez sur la touche **«#» (2)** pour accéder aux caractères spéciaux.
- La touche **«0»** permet d'entrer des espaces.
- Vous pouvez corriger les erreurs avec l'option **«Supprimer»**.
- Quand vous avez terminé la saisie, allez à **«Options»** et sélectionnez **«Envoyer»**.

** Ce portable dispose d'une fonction de saisie de texte intuitive. Pour basculer entre la saisie classique et la saisie intuitive, appuyez sur la touche **«*» (3)**.*



Recevoir un SMS

La touche «**Messages**» (1) donne accès à tous les nouveaux messages. Quand vous recevez un message, cette touche clignote et un bip se fait entendre.

Lire le SMS

- Appuyez sur la touche «**Messages**».
- Sélectionnez le SMS désiré et appuyez sur «**Lire**».
- Sélectionnez «**Options**» pour enregistrer, supprimer ou transférer le message.

7. Comment fonctionne votre COMBOX®?

La COMBOX® (mailbox de votre portable) est votre répondeur personnel.

Comment paramétrer votre COMBOX®

- Composez le +4186 suivi des 10 chiffres de votre numéro NATEL® (par ex. +4186 079 123 45 67).
- Appuyez sur la touche avec le chiffre 1 pour enregistrer votre annonce d'accueil personnelle.

Conseil: En maintenant enfoncée la touche avec le chiffre 1, vous pouvez accéder directement à votre COMBOX®. Vous pouvez alors paramétrer le numéro de COMBOX®. Format: +4186 suivi des 10 chiffres de votre numéro NATEL® (par ex. +4186 079 123 45 67).

Comment consulter un message

La touche **«Messages» (1)** donne accès à tous les nouveaux messages. Quand vous recevez un message, cette touche clignote et un bip se fait entendre.

- Composez le +4186 suivi des 10 chiffres de votre numéro NATEL® (par ex. +4186 079 123 45 67) ou voir le conseil en haut.
- Ecoutez votre message.
- Appuyez sur la touche avec le chiffre 1 pour répéter le message.
- Appuyez sur la touche avec le chiffre 2 pour enregistrer le message.
- Appuyez sur les touches avec les chiffres 0 et 3 pour effacer le message.

8. Comment régler l'agenda?

Il nous arrive parfois d'oublier un anniversaire. Heureusement, il existe désormais une solution à ce type de problèmes: vous pouvez demander à votre portable de vous y faire penser.

- Sélectionnez la touche **«Contacts»**.
- Sélectionnez le nom désiré.
- Sélectionnez l'option **«Ajouter pense-bête»**.
- Sélectionnez la catégorie correspondante et suivez les instructions affichées à l'écran.
- Cet événement vous sera alors rappelé le jour demandé à 9h00.

9. Autres fonctions

Changement de l'heure et d'autres réglages

- Sur l'écran d'accueil, sélectionnez l'option **«Réglages»**.
- Sélectionnez le réglage que vous souhaitez changer, p.ex. **«Réveil»**, **«Sonnerie»**, etc.
- Suivez les indications s'affichant à l'écran.

10. Le gestionnaire de répertoire

Qu'est-ce que le gestionnaire de répertoire?

Un programme permet de sauvegarder sur votre ordinateur tous les contacts enregistrés sur votre Comfort VS1. Vous pourrez ainsi encore y accéder en cas de perte de votre téléphone portable.

Ce programme vous permet de transférer vos contacts de votre ordinateur sur votre téléphone portable. Ainsi, vous n'avez pas besoin de saisir péniblement les numéros sur votre nouveau portable. Vous pouvez utiliser le clavier et l'écran de votre ordinateur, ce qui est bien plus pratique.

Utiliser le gestionnaire de répertoire

- Allumez votre portable (et entrez le code confidentiel si nécessaire).
- Connectez le portable à votre ordinateur* à l'aide du câble.
- Le gestionnaire de répertoire de votre portable va s'installer automatiquement sur votre ordinateur. Cette opération peut durer quelques minutes si c'est la première fois que vous connectez le téléphone portable à votre ordinateur.
- La touche **«Contacts»** est-elle allumée en rouge? Bien! Si ce n'est pas le cas, assurez-vous que le câble de raccordement est bien branché côté téléphone portable et côté ordinateur et que le téléphone portable est allumé.
- Entrez votre nom et cliquez sur **«Installer»**. Le gestionnaire de répertoire s'affiche.
- Tous les contacts qui sont déjà enregistrés sur votre téléphone portable sont transférés automatiquement sur votre ordinateur à partir de ce moment. Chaque fois que vous connectez votre portable à votre ordinateur, les contacts sont synchronisés avec ceux de l'ordinateur.

** Le gestionnaire de répertoire ne peut être utilisé qu'avec un ordinateur disposant de Windows XP ou de Windows 2000 avec Service Pack 3 (ou supérieurs).*

Remarques

- Pendant que votre portable est connecté à l'ordinateur, l'accès aux fonctions du portable est limité.
- Quand vous connectez votre portable à l'ordinateur, la reconnaissance du téléphone portable peut durer jusqu'à 30 secondes.

Créer de nouveaux contacts et les transférer sur votre portable

- Cliquez sur **«Ajouter un contact»** pour entrer de nouveaux numéros. Un masque vide apparaît alors à l'écran. Vous pouvez y saisir les données de vos contacts: noms, numéro(s) de téléphone, etc.
- Cliquez ensuite sur **«Enregistrer»**. Dès que vous sauvegardez des données de ce type sur votre ordinateur, elles sont transférées automatiquement sur votre téléphone portable.
- Vous pouvez également saisir des dates de naissance, anniversaires et d'autres dates que vous ne voulez pas oublier. Pour ce faire, il vous suffit de cliquer sur l'onglet **«Notes de dates»**. Votre Comfort VS1 vous rappellera alors ces événements importants (à 9h00 le jour voulu).

Enregistrer vos contacts sur l'ordinateur

- Si vous voulez enregistrer plusieurs numéros (p.ex. numéro de portable ou numéro du bureau) pour la même personne, cliquez sur l'option **«Ajouter un numéro»**, sélectionnez la catégorie prédéfinie correspondante, puis saisissez le numéro.
- Vous pouvez également adapter les catégories prédéfinies à vos besoins spécifiques (p.ex. **«Travail»** ou **«Privé»**). Vous avez la possibilité d'enregistrer jusqu'à 6 numéros différents par personne.
- Surtout, n'oubliez pas de les **«Enregistrer»**.
- Si vous voulez consulter ou modifier les données de vos contacts, cliquez sur **«Afficher/traiter un contact»**.
- Si vous désirez supprimer les données, cliquez sur **«Supprimer contact»**.

A ne pas oublier: sauvegarder régulièrement toutes les données

Après un certain temps d'utilisation de votre portable, vous aurez probablement saisi un bon nombre de nouveaux contacts directement dans le répertoire. En prévision du cas où vous perdriez votre portable, il est recommandé de sauvegarder ces données régulièrement sur votre ordinateur.

Fermer le gestionnaire de répertoire de manière sûre

Pour fermer l'application, cliquez sur le «**X**» dans le coin supérieur droit de l'écran et débranchez de votre portable le câble qui le relie à l'ordinateur. Si vous avez appuyé auparavant sur «**Enregistrer**», toutes les données sont sauvegardées.

Si vous débranchez d'abord le câble du téléphone portable par inadvertance, un message apparaît pour vous inviter à fermer le programme en bonne et due forme.

Pour toute question ou problème liés à l'utilisation de votre nouveau téléphone portable, veuillez vous adresser à la Comfort-line au 0800 203 203 ou à l'un des Swisscom Shops.

Vous trouverez des informations complémentaires relatives aux aspects juridiques (par ex. droits du fabricant, licences de logiciel, directives d'utilisation) et aux aspects liés à la santé ainsi qu'à la garantie dans le document «Informations complémentaires» sur www.swisscom-mobile.ch/comfort

www.swisscom-mobile.ch/comfort

swisscom **mobile**

Go far. Come close.